

Spojené věci C-75/05 P a C-80/05 P

Spolková republika Německo a další

v.

Kronofrance SA

„Kasační opravný prostředek – Státní podpory – Rozhodnutí Komise nevznést námitky – Žaloba na neplatnost – Přípustnost – Zúčastněné strany – Regionální podpory velkých investičních plánů – Víceodvětvový rámec z roku 1998“

Stanovisko generálního advokáta Y. Bota přednesené dne 6. března 2008 I - 6622

Rozsudek Soudního dvora (prvního senátu) ze dne 11. září 2008 I - 6653

Shrnutí rozsudku

1. *Žaloba na neplatnost – Fyzické nebo právnické osoby – Akty, které se jich bezprostředně a osobně dotýkají*
[Článek 88 odst. 2 a 3 ES a čl. 230 čtvrtý pododstavec ES; nařízení Rady č. 659/1999, čl. 1 písm. h)]
2. *Kasační opravný prostředek – Důvody kasačního opravného prostředku – Nesprávné posouzení skutkového stavu a důkazních materiálů – Nepřípustnost – Přezkum posouzení skutkového stavu a důkazních materiálů Soudním dvorem – Vyloučení s výjimkou případu zkreslení*
(Článek 225 odst. 1 druhý pododstavec ES; statut Soudního dvora, čl. 58 první pododstavec)

3. *Podpory poskytované státy – Přezkum Komisí – Posuzovací pravomoc Komise – Možnost přijetí hlavních zásad*

(Článek 87 odst. 3 ES; víceodvětvový rámec pro regionální podpory velkých investičních plánů)

4. *Řízení – Provádění dokazování – Přezkum provedený Soudním dvorem ohledně posouzení Soudu týkajícího se nezbytnosti doplnění informací – Vyloučení s výjimkou případu zkreslení*

(Jednací řád Soudu, článek 64)

1. Jestliže v rámci řízení o kontrole státních podpor stanoveného v článku 88 ES, aniž bylo zahájeno řízení podle čl. 88 odst. 2 ES, Komise shledá na základě odstavce 3 téhož článku, že je podpora slučitelná se společným trhem, mohou se nositelé procesních záruk upravených tímto odstavcem 2 domoci jejich dodržení, pouze pokud mají možnost toto rozhodnutí zpochybnit před soudem Společenství. V důsledku toho, jestliže se žalobkyně domáhá žalobou na neplatnost podanou proti rozhodnutí Komise přijatého v rámci předběžného přezkoumání, aby byly dodržovány procesní záruky upravené čl. 88 odst. 2 ES, pouhá skutečnost, že má postavení zúčastněné strany ve smyslu tohoto ustanovení, stačí k tomu, aby byla považována za bezprostředně a osobně dotčenou ve smyslu čl. 230 čtvrtého pododstavce ES.

Během přezkumu přípustnosti žaloby před Soudem, nalézací soud poté, co ověřil, že žalobkyně může být považována za zúčastněnou stranu ve smyslu čl. 88 odst. 2 ES a čl. 1 písm. h) nařízení č. 659/1999, není povinen rovněž požadovat, aby bylo prokázáno, že postavení tohoto účastníka řízení na trhu je podstatně dotčeno přijetím sporného rozhodnutí.

(viz body 37–40, 43–44)

2. V rámci kasačního opravného prostředku nepodléhá posouzení skutkového stavu prováděné Soudem přezkumu Soudního dvora s výhradou případu zkreslení tohoto skutkového stavu a důkazů předložených nalézacímu soudu.

Zúčastněnými stranami jsou kterýkoliv členský stát, osoba, podnik nebo sdružení podniků, jejichž zájmy by mohly být ovlivněny poskytnutím podpory, zejména příjemce podpory, konkurenční podniky a profesní sdružení.

(viz body 47–49)

3. Přijetím pravidel chování a zveřejněním oznámení, že je napříště použije na případy jimi dotčené, se Komise sama omezuje při výkonu posuzovací pravomoci, kterou má v rámci čl. 87 odst. 3 ES, a nemůže se od těchto pravidel odchýlit, aniž by byla případně sankcionována z důvodu porušení obecných právních zásad, jako je zásada rovného zacházení nebo ochrana legitimního očekávání.

koeficientu zohlednila případné určení podpory pro trh v propadu. Soud rovněž právem rozhodl, že uvedený rámec je třeba vykládat s ohledem na článek 87 ES a zásadu neslučitelnosti veřejných podpor v něm obsaženou k dosažení cíle stanoveného tímto ustanovením, tedy cíle nenarušené hospodářské soutěže v rámci společného trhu.

(viz body 59–74)

Ve specifické oblasti státních podpor je Komise vázána pokyny a sděleními, které přijímá, pokud se neodchylují od norem Smlouvy – jelikož tyto předpisy nemohou být vykládány ve smyslu, který by omezoval dosah článků 87 ES a 88 ES nebo odporoval cílům sledovaným těmito články – a jsou-li akceptovány členskými státy. V této souvislosti přísluší Soudu ověřit, zda tato pravidla byla Komisí dodržena.

V rámci posouzení slučitelnosti podpory spadající do víceodvětvového rámce pro regionální podpory velkých investičních plánů se společným trhem nelze mít za to, že Soud nevzal v potaz rozsáhlou posuzovací pravomoc, kterou disponuje Komise, tím, že přezkoumal, zda Komise přijetím sporného rozhodnutí uvedený rámec dodržela, a že ověřil, zda při určení použitelného opravného

4. Pokud jde o posouzení návrhů na organizační procesní opatření nebo důkazní opatření, předložených účastníkem řízení v soudním sporu, které učiní nalézací soud, Soud je jediný oprávněný posoudit, zda je případně nezbytné doplnit poznatky, které má k dispozici o věcech, které mu jsou předloženy. Průkazný nebo neprůkazný charakter procesních písemností spadá do svrchaného posouzení skutkových okolností, které nepodléhá přezkumu Soudního dvora v rámci kasačního opravného prostředku, s výjimkou případu zkreslení důkazů předložených Soudu nebo jestliže z dokumentů vložených do spisu vyplývá věcná nesprávnost zjištění Soudu.

(viz bod 78)